



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
15 January 2009
Russian
Original: English

Шестьдесят третья сессия
Пункт 140 повестки дня
Финансирование Миссии Организации
Объединенных Наций по наблюдению в Грузии

Бюджет Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года

Доклад Генерального секретаря

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Мандат и запланированные результаты	5
A. Общая информация	5
B. Предположения, положенные в основу планирования, и инициативы по поддержке Миссии	6
C. Сотрудничество с другими миссиями на региональном уровне	9
D. Таблицы показателей, ориентированных на достижение конкретных результатов	9
II. Финансовые ресурсы	27
A. Сводная информация	27
B. Экономия средств в результате повышения эффективности деятельности	28
C. Показатели доли вакантных должностей	28
D. Имущество, принадлежащее контингентам: основное имущество и имущество, используемое на основе самообеспечения	28
E. Подготовка кадров	29
III. Анализ разницы	31
IV. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее	35
V. Краткая информация о мерах, принятых во исполнение решений и просьб Генеральной Ассамблеи, содержащихся в ее резолюции 61/276, просьб и	



рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, одобренных Генеральной Ассамблеей, и просьб и рекомендаций Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций и Управления служб внутреннего надзора	36
Приложение	
Схема организационной структуры	43
Карта	44

Резюме

В настоящем докладе содержится бюджет Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии (МООННГ) в объеме 38 838 500 долл. США на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года.

В бюджете предусматриваются ассигнования на содержание 136 военных наблюдателей, 20 полицейских Организации Объединенных Наций, 114 международных сотрудников, 232 национальных сотрудников (включая одну временную должность) и 4 добровольцев Организации Объединенных Наций.

Общий объем потребностей в ресурсах МООННГ на данный финансовый период увязан с целью Миссии с помощью ряда таблиц показателей, ориентированных на достижение результатов и сгруппированных по компонентам (основной гражданский компонент, военный компонент, полиция Организации Объединенных Наций и компонент поддержки). Людские ресурсы Миссии, выраженные в показателях численности персонала, отнесены к отдельным компонентам, за исключением людских ресурсов по разделу административного руководства и управления Миссии, которые можно отнести к Миссии в целом.

Основание разницы в объемах как людских, так и финансовых ресурсов в соответствующих случаях приводится в увязке с конкретными мероприятиями, запланированными Миссией деятельности.

Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля — 30 июня.)

Категория	Расходы (2007/08 год)	Ассигнования (2008/09 год)	Смета расходов (2009/10 год)	Разница	
				Сумма	В процентах
Военный и полицейский персонал	4 401,8	4 733,9	4 581,8	(152,1)	(3,2)
Гражданский персонал	18 536,3	19 895,3	24 080,5	4 185,2	21,0
Оперативные расходы	9 839,2	9 855,0	10 176,2	321,2	3,3
Валовые потребности	32 777,3	34 484,2	38 838,5	4 354,3	12,6
Поступления по плану налогообложения персонала	2 208,4	2 413,7	2 542,8	129,1	5,3
Чистые потребности	30 568,9	32 070,5	36 295,7	4 225,2	13,2
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	—	—	—	—	—
Общий объем потребностей в ресурсах	32 777,3	34 484,2	38 838,5	4 354,3	12,6

Людские ресурсы^a							
	Военные наблюдатели	Полиция Организации Объединенных Наций	Международный персонал	Национальный персонал ^b	Временные должности ^c	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Итого
Административное руководство и управление							
Утвержденная численность на 2008/09 год	–	–	8	8	–	–	16
Предлагаемая численность на 2009/10 год	–	–	8	8	–	–	16
Компоненты							
Основной гражданский компонент							
Утвержденная численность на 2008/09 год	–	–	15	6	–	–	21
Предлагаемая численность на 2009/10 год	–	–	15	6	–	–	21
Военный компонент							
Утвержденная численность на 2008/09 год	136	–	2	29	–	–	167
Предлагаемая численность на 2009/10 год	136	–	2	29	–	–	167
Полиция Организации Объединенных Наций							
Утвержденная численность на 2008/09 год	–	20	2	7	–	–	29
Предлагаемая численность на 2009/10 год	–	20	2	7	–	–	29
Компонент поддержки							
Утвержденная численность на 2008/09 год	–	–	87	161	1	1	250
Предлагаемая численность на 2009/10 год	–	–	87	181	1	4	273
Итого							
Утвержденная численность на 2008/09 год	136	20	114	211	1	1	483
Предлагаемая численность на 2009/10 год	136	20	114	231	1	4	506
Чистое изменение	–	–	–	20	–	3	23
<p>^a Наибольшая утвержденная/предложенная численность персонала.</p> <p>^b Включая национальных сотрудников-специалистов и национальных сотрудников категории общего обслуживания.</p> <p>^c Финансирование осуществляется по статье «Временный персонал общего назначения».</p> <p>Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее, изложены в разделе IV настоящего доклада.</p>							

I. Мандат и запланированные результаты

A. Общая информация

1. Мандат Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии (МООННГ) был определен Советом Безопасности в его резолюции 858 (1993), расширен в резолюции 937 (1994) и продлен в последующих резолюциях Совета. В последний раз продление срока действия мандата было утверждено Советом в его резолюции 1839 (2008), в которой Совет постановил продлить мандат миссии Организации Объединенных Наций на новый период, заканчивающийся 15 февраля 2009 года.

2. Миссии поручено оказывать содействие Совету Безопасности в достижении общей цели, а именно в осуществлении Соглашения о прекращении огня и разъединении сил, подписанного в Москве 14 мая 1994 года, и в достижении всеобъемлющего политического урегулирования грузино-абхазского конфликта.

3. В рамках достижения этой общей цели в указанный бюджетный период МООННГ будет содействовать реализации ряда ожидаемых достижений путем осуществления соответствующих основных мероприятий, указанных в таблицах ниже. Информация в этих таблицах сгруппирована по компонентам (основной гражданский компонент, военный компонент, полиция Организации Объединенных Наций и компонент поддержки).

4. Реализация ожидаемых достижений будет способствовать достижению цели, поставленной Советом Безопасности на период функционирования Миссии, а показатели достижения результатов позволят оценить прогресс в продвижении в реализации таких достижений в течение бюджетного периода. Людские ресурсы МООННГ, выраженные в показателях численности персонала, отнесены к отдельным компонентам, за исключением людских ресурсов по разделу руководства и управления Миссии, которые можно отнести к Миссии в целом. Различия в численности персонала по сравнению с бюджетом на 2008/09 год, включая реклассификацию, объясняются в рамках соответствующих компонентов.

5. Отделение связи Миссии базируется в столичном городе Тбилиси, где находится Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря. Штаб Миссии находится в Сухуми, примерно в 420 км от столицы; там же расположена вторая канцелярия Специального представителя Генерального секретаря, а также постоянные канцелярии заместителя Специального представителя Генерального секретаря, Главного военного наблюдателя, старшего советника по вопросам полиции, главного сотрудника по вопросам прав человека и главы Отдела поддержки Миссии. Штабы секторов Миссии находятся в Гали и Зугдиди. Миссия самостоятельно обеспечивает все поездки своего персонала, а также грузовые перевозки между этими пунктами и обслуживание.

В. Предположения, положенные в основу планирования, и инициативы по поддержке Миссии

6. Планирование деятельности Миссии на 2009/10 бюджетный период осуществлялось исходя из необходимости продолжения выполнения ею своего основного мандата, а также из того, что концепция операций не изменится и будет по-прежнему соответствовать положениям резолюции 937 (1994) Совета Безопасности. Однако в сложившихся условиях Миссия прогнозирует рост напряженности с учетом продолжающихся усилий сторон конфликта, направленных на изменение/сохранение существующего положения, и нынешнего формата миротворческой деятельности и переговоров. В этой связи основной приоритетной задачей будет предотвращение эскалации конфликта, и в частности, обеспечение строгого соблюдения режима прекращения огня и разъединения сил.

7. В период подготовки бюджета на 2009/10 год в результате эскалации боевых действий в Южной Осетии и конфликта между Республикой Грузия и Российской Федерацией в августе 2008 года, за которой последовал выход Грузии из Московского соглашения и принятие Содружеством Независимых Государств решения о прекращении его миротворческих операций, оперативная обстановка в районе Миссии существенно изменилась. В настоящее время проводятся обсуждения в целях определения будущей роли Миссии до истечения срока действия ее мандата 15 февраля 2009 года. В ожидании принятия Советом Безопасности решения о присутствии Организации Объединенных Наций в этом районе планирование деятельности осуществлялось исходя из нынешнего мандата Миссии.

8. В рамках компонента 1 Миссия будет по-прежнему выполнять важную роль в содействии достижению политического урегулирования конфликта. В этой связи Миссия будет по-прежнему предпринимать усилия в целях побуждения сторон к тому, чтобы они действовали в полном соответствии с ранее принятыми обязательствами о невозобновлении боевых действий, возобновили прямой диалог по ключевым вопросам и мерам укрепления доверия и в полной мере использовали все существующие механизмы, предусмотренные в соответствующих резолюциях Совета Безопасности. Миссия будет также по-прежнему оказывать содействие сторонам в завершении подготовки пакета документов о неприменении насилия и возвращении беженцев и вынужденных переселенцев, при условии готовности сторон к этому. Миссия будет также стремиться содействовать дальнейшему поддержанию контактов между представителями гражданского общества обеих сторон в рамках осуществления мер укрепления доверия.

9. В рамках основного гражданского компонента Миссия будет по-прежнему содействовать соблюдению прав человека в целях создания обстановки, благоприятной для безопасного и достойного возвращения вынужденных переселенцев. Деятельность Миссии будет включать наблюдение за ситуацией в области прав человека по всей Абхазии, Грузия, на основе увеличения числа поездок сотрудников Отделения по правам человека в Абхазии на места, особенно в Гальский район, в котором Отделение продолжает сохранять круглосуточное присутствие, а также в Очамчирский и Ткварчельский районы. В связи со сложной ситуацией на местах в различных районах Абхазии требуется осуществлять не только наблюдение на местах, но и наблюдение в штабе Миссии в

Сухуми. Кроме того, Миссия будет осуществлять связанные с правами человека элементы Объединенной программы страновой группы Организации Объединенных Наций по Абхазии.

10. Что касается военной сферы, то МООННГ будет по-прежнему уделять особое внимание выполнению предусмотренных ее мандатом функций по наблюдению в Гальском и Зугдидском секторах и в Кодорском ущелье в соответствии с положениями мандата и в рамках своей утвержденной численности. Одной из ключевых задач по-прежнему будет патрулирование в Кодорском ущелье.

11. В соответствии с одной из предусмотренных мандатом задач, которая заключается в создании условий, содействующих безопасному, гарантированному и достойному возвращению вынужденных переселенцев и беженцев, полицейский компонент Миссии будет и впредь содействовать укреплению правопорядка как на грузинской, так и на абхазской сторонах от линии прекращения огня на основе оказания местным правоохранительным органам консультативной помощи, наблюдения за их деятельностью, организации профессиональной подготовки их сотрудников и их оснащения, а также содействия налаживанию сотрудничества между правоохранительными органами обеих сторон через линию прекращения огня.

12. Миссия будет по-прежнему придерживаться скоординированного подхода при осуществлении своего мандата на основе осуществления взаимодополняющих мероприятий и сотрудничества со страновой группой Организации Объединенных Наций, в состав которой входят учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций, действующие в настоящее время в Грузии, особенно по линии Объединенной программы страновой группы Организации Объединенных Наций по Абхазии, а также все соответствующие партнеры. Миссия будет по-прежнему оказывать помощь и поддержку обеим сторонам и содействовать осуществлению в зоне конфликта проектов по восстановлению, финансируемых внешними донорами. Кроме того, Миссия будет по-прежнему изыскивать другие возможности, в том числе на основе односторонних и совместных инициатив сторон, и сотрудничать со страновой группой Организации Объединенных Наций и другими внешними партнерами, такими, как Европейская комиссия и Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе, в деле улучшения основных социально-экономических условий в зоне конфликта.

13. В этой связи главная задача вспомогательного компонента будет состоять в оказании постоянной поддержки основному персоналу, военным наблюдателям и полиции Организации Объединенных Наций в четырех местах их дислокации и на базах наблюдения/передовых пунктах базирования патрулей в Аджарском и Кодорском ущельях, для которых в 2009/10 году будет обеспечена спутниковая связь. Вспомогательный компонент будет по-прежнему содействовать улучшению условий жизни всех сотрудников Миссии на основе модернизации инфраструктуры жилых помещений и других объектов в четырех местах дислокации, для чего потребуются предпринять активные усилия в целях ремонтно-эксплуатационного обслуживания всех жилых помещений персонала в районе Миссии. Во всех районах дислокации будет по-прежнему обеспечиваться бесперебойная радиотелефонная связь и передача данных. Кроме того, Миссия будет продолжать содействовать свободному передвижению персонала,

товаров и услуг, а также в случае необходимости обеспечивать медицинскую эвакуацию. Поддержка будет предоставляться на основе задействования одного самолета Ан-24, одного вертолета Ми-8 и 192 автотранспортных средств (в том числе 39 бронированных машин), которые будут использоваться военнослужащими и сотрудниками полиции для целей патрулирования и гражданским персоналом для целей оказания основной, административной и материально-технической поддержки.

14. Отдаленность и изолированность местности и отсутствие надлежащей инфраструктуры на всей территории оперативной деятельности Миссии наряду с суровыми погодными условиями в зимний период осложняют оказание материально-технической поддержки и операции по патрулированию. Миссия будет по-прежнему осуществлять наблюдение за состоянием дорог и мостов в районах действий, обеспечивать их содержание в исправности, их ремонт в целях повышения безопасности операций по мобильному патрулированию и расширения материально-технической поддержки, предоставляемой военнослужащим, полицейским и гражданскому персоналу. Кроме того, в сотрудничестве с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) Миссия будет продолжать оказывать надлежащую поддержку в деле координации и осуществления проектов восстановления, финансируемых внешними донорами.

15. Будет по-прежнему обеспечиваться круглосуточная ежедневная охрана военнослужащих, полицейских и гражданского персонала, включая добровольцев Организации Объединенных Наций, а также всех должностных лиц Организации Объединенных Наций, прибывающих в район действия Миссии. В 2009/10 году Миссия намерена завершить поэтапное прекращение контракта на предоставление охранников внешним подрядчиком для охраны помещений Миссии в Сухуми на основе их предлагаемой замены 20 национальными сотрудниками категории общего обслуживания и повышения степени безопасности помещений Миссии в Сухуми. Миссия продолжит также внедрять Минимальные оперативные стандарты безопасности жилых помещений для персонала, по мере необходимости.

16. В бюджетный период Миссия завершит установку системы учета расхода топлива на остающихся 20 автотранспортных средствах, принадлежащих Организации Объединенных Наций. Компьютеризованная система учета расхода топлива устанавливается на всех автотранспортных средствах и бензоколонках в целях осуществления непрерывного контроля за поставками и потреблением топлива. Кроме того, Миссия продолжит осуществление программы строгого соблюдения правил вождения с уделением повышенного внимания безопасному вождению, включая соблюдение установленных ограничений скорости. Будет по-прежнему осуществляться стратегия консолидации серверов и сокращения масштабов использования локальных принтеров в целях обеспечения оптимального использования сетевых принтеров. Миссия обеспечит увеличение пропускной способности каналов связи, предоставляемых местным поставщиком услуг Интернета, в целях увеличения скорости передачи данных по сети Интернет и использования ее для архивирования наиболее ценных данных Миссии и дублирования ее операций.

17. Объем потребностей в ресурсах на 2009/10 год отражает увеличение на 12,6 процента по сравнению с объемом 2008/09 года, что объясняется главным образом следующим: а) возникновением дополнительных потребностей в ресурсах для выплаты окладов, включая коррективы по месту службы, и покрытия общих расходов по персоналу для международных сотрудников во исполнение резолюции 63/250 Генеральной Ассамблеи об управлении людскими ресурсами, которые были частично компенсированы отсутствием потребностей, связанных с выплатой суточных участников миссии; б) предлагаемым учреждением 20 новых должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания в целях замены охранников, предоставляемых внешним подрядчиком для охраны помещений Миссии в Сухуми; в) пересмотром ставок окладов национальных сотрудников с 1 июля 2008 года; г) предлагаемым учреждением трех должностей добровольцев Организации Объединенных Наций в целях расширения штатов Финансового отделения и Кадрового отдела; а также е) возникновением дополнительных потребностей в коммерческой связи и заменой аппаратуры связи. Это увеличение потребностей частично компенсируется: а) сокращением потребностей в связи с заменой автотранспортных средств; а также б) сокращением потребностей в сотрудниках полиции Организации Объединенных Наций в результате применения 15-процентного коэффициента учета задержки с развертыванием, в то время как ранее предполагалось, что в 2008/09 году будет осуществлено полное развертывание 20 сотрудников полиции.

18. Во исполнение резолюции 63/250 Генеральной Ассамблеи в предлагаемом бюджете на 2009/10 год отражено утвержденное на 2008/09 год преобразование 18 должностей категории общего обслуживания и 7 должностей сотрудников охраны категории полевой службы без изменения функций, предусмотренных для этих должностей.

C. Сотрудничество с другими миссиями на региональном уровне

19. Региональный отдел по вопросам безопасности полетов на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи (БСООН), Италия, будет по-прежнему осуществлять надзор за безопасностью полетов для МООННГ, Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) и БСООН в качестве одного из путей оптимизации использования имеющихся ресурсов.

D. Таблицы показателей, ориентированных на достижение конкретных результатов

Руководство и управление

20. Общее руководство и управление Миссией будет обеспечивать личная Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря.

Таблица 1
Людские ресурсы: административное руководство и управление

	Международный персонал							Итого	Национальный персонал ^b	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС-ПГС	Д-2-Д-1	С-5-С-4	С-3-С-2	Категория полевой службы ^a	Категория общего обслуживания ^a	Категория службы охраны ^a				
Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря и заместителя Специального представителя Генерального секретаря											
Всего											
Утвержденная численность на 2008/09 год	1	1	–	2	–	2	2	8	8	–	16
Предлагаемая численность на 2009/10 год	1	1	–	2	4	–	–	8	8	–	16
Чистое изменение	–	–	–	–	4	(2)	(2)	–	–	–	–

^a С учетом преобразования утвержденных должностей категории общего обслуживания и должностей категории службы охраны в должности категории полевой службы в соответствии с резолюцией 63/250 Генеральной Ассамблеи без изменения функций, предусмотренных для этих должностей.

^b Включая национальных сотрудников категории специалистов и категории общего обслуживания.

Компонент 1: основной гражданский компонент

21. Работа Миссии в рамках основного гражданского компонента включает в себя достижение прогресса в деле политического урегулирования грузино-абхазского конфликта, обеспечения безопасного, гарантированного и достойного возвращения беженцев и вынужденных переселенцев в места их прежнего постоянного проживания в Абхазии, Грузия, а также в деле улучшения положения с соблюдением прав человека на всей территории Абхазии, в частности в Гальском районе. Этот компонент предусматривает осуществление мероприятий в политической и гражданской сферах и сфере прав человека. Основными приоритетами в течение 2009/10 года будет предотвращение возобновления боевых действий, а также содействие диалогу по вопросам безопасности и возвращению вынужденных переселенцев и беженцев. Особое внимание будет также уделяться экономическому сотрудничеству, мерам по укреплению доверия, гуманитарным вопросам, вовлечению сторон в прямой диалог по вопросам существа и мерам по обеспечению контроля за соблюдением прав человека и их защите в Абхазии. Кроме того, внимание будет сосредоточено на подготовке сотрудников местных судебных и правоохранительных органов по вопросам прав человека, предоставлении юридической консультационной помощи местному населению, наблюдении за работой судов, повышении степени осведомленности по вопросам прав человека, а также осуществлении проектов в целях наращивания потенциала и реализации других инициатив низового уровня в интересах местного населения, особенно его групп, находящихся в наиболее уязвимом положении.

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

- | | |
|---|---|
| 1.1 Прогресс в деле политического урегулирования грузино-абхазского конфликта | 1.1.1 Возобновление диалога между сторонами на основе проведения совещаний по вопросам существования |
| | 1.1.2 Завершение подготовки сторонами документов о неприменении насилия и возвращении вынужденных переселенцев и беженцев |

Мероприятия

- Подготовка 4 докладов Генерального секретаря Совету Безопасности
- Содействие проведению за пределами Грузии 2 совещаний высокого уровня Группы друзей Генерального секретаря под председательством заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира при участии сторон в конфликте в рамках осуществляемого под эгидой Организации Объединенных Наций мирного процесса и участие в этих совещаниях
- Проведение ежемесячных консультаций с Группой друзей в Тбилиси, 4 консультационных встреч в Нью-Йорке и 5 консультационных встреч в столицах государств-членов, входящих в Группу друзей, в поддержку осуществляемого под эгидой Организации Объединенных Наций мирного процесса
- Поддержание ежедневных контактов со сторонами в Тбилиси и Сухуми в целях содействия мирному процессу, осуществляемому под эгидой Организации Объединенных Наций
- Содействие проведению 2 региональных встреч сторон для рассмотрения вопросов существа, касающихся урегулирования конфликта
- Выполнение председательских функций на 4 совещаниях сторон в рамках Женевской целевой группы, занимающейся политическими вопросами и вопросами безопасности, а также содействие организации этих совещаний
- Выполнение председательских функций на 6 совещаниях Координационного совета, посвященных вопросам безопасности, возвращения беженцев и вынужденных переселенцев и социально-экономическим вопросам
- Содействие налаживанию контактов на высоком уровне и рабочих контактов между сторонами, по мере необходимости, в самом регионе и в Европе с участием международных и местных неправительственных организаций, которые вносят вклад в мирный процесс и способствуют мерам укрепления доверия в связи с вопросами, касающимися разделенных семей, без вести пропавших, женских, молодежных и профессиональных ассоциаций и гуманитарной помощи
- Поддержание ежедневных контактов с местными и международными средствами массовой информации по вопросам развития политической ситуации

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
1.2 Прогресс в деле безопасного, гарантированного и достойного возвращения беженцев и вынужденных переселенцев в места их прежнего постоянного проживания в Абхазии, Грузия	1.2.1 Завершение подготовки сторонами документа о неприменении насилия и возвращении вынужденных переселенцев и беженцев

Мероприятия

- Выполнение председательских функций на 6 совещаниях рабочих групп Координационного совета по вопросам возвращения вынужденных переселенцев и беженцев и социально-экономическим вопросам, а также, при необходимости, в рамках других механизмов, согласованных сторонами
- Оказание содействия, через партнеров по осуществлению, включая местные и международные организации, в осуществлении проектов по восстановлению, финансируемых из средств Целевого фонда МООННГ
- Осуществление сотрудничества с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), ПРООН и другими учреждениями Организации Объединенных Наций и оказание им материально-технической и оперативной поддержки, а также поддержки в области обеспечения безопасности в том, что касается возвращения вынужденных переселенцев и беженцев
- Оказание содействия в осуществлении финансируемой Европейской комиссией программы восстановления в Гальском, Зугдидском, Очамчирском и Ткварчельском районах и в проведении 2 совещаний Руководящего комитета
- Ежемесячные совещания по вопросам возвращения с представителями обеих сторон, неправительственных организаций и групп, объединяющих представителей обеих общин

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
1.3 Улучшение положения с соблюдением прав человека на всей территории Абхазии, Грузия, особенно в Гальском районе	1.3.1 Увеличение общего числа случаев предоставления местному населению правовых услуг, включая консультации, рекомендации и поездки на места (2008/09 год: 500; 2009/10 год: 550) 1.3.2 Увеличение числа абхазских юристов, прошедших подготовку по вопросам международных стандартов в области прав человека и предотвращения жестокого обращения и пыток в местах заключения (2008/09 год: 50; 2009/10 год: 100)

Мероприятия

- Организация ежемесячных встреч с местными неправительственными организациями по вопросам осуществления проектов в области прав человека в интересах уязвимых групп населения
- Организация ежемесячных совещаний со страновой группой Организации Объединенных Наций в Грузии по вопросам осуществления Объединенной программы страновой группы Организации Объединенных Наций для Абхазии, посвященной улучшению условий жизни, наращиванию потенциала в целях реализации проектов, предоставлению высококачественных основных услуг и обеспечению доступа к ним, а также повышению степени осведомленности о правах человека и их защите
- Наблюдение за 50 судебными процессами в связи с нарушениями прав человека
- Проведение одного обследования в целях определения уровня понимания вопросов, связанных с применением в юридической практике международных стандартов в области прав человека, среди юристов (судей, обвинителей и адвокатов защиты), сотрудников полиции, сотрудников пенитенциарных учреждений и врачей — сотрудников психиатрических учреждений
- Организация 100 посещений мест содержания под стражей для проведения опросов задержанных и встреч с персоналом пенитенциарных учреждений по вопросам, связанным с защитой прав человека, а также для проверки регистрационных журналов и условий содержания под стражей
- Организация ежемесячных совещаний с практикующими юристами в Гали, Ткварчели и Очамчире по вопросу о важном значении международных стандартов в области прав человека для внутренних правовых процедур
- Проведение одной публичной кампании в целях пропаганды прав человека среди местного населения
- Организация ежемесячных встреч с представителями местных директивных органов по вопросам поощрения прав человека женщин и содействия достижению гендерного равенства
- Организация еженедельных встреч с местными властями де-факто в зоне конфликта, Гальском, Ткварчельском и Очамчирском районах для обсуждения положения в области прав человека

Внешние факторы

Стабилизация политической обстановки в регионе и положения в области безопасности. Возобновление сторонами политического диалога и диалога по вопросам безопасности. Готовность третьих сторон оказывать поддержку и содействие мирному процессу. Готовность сторон к сотрудничеству по вопросам, касающимся прав человека. Предоставление донорами необходимых финансовых средств

Таблица 2
Людские ресурсы: компонент 1, основной гражданский компонент

Гражданский персонал	Международный персонал							Итого	Национальный персонал ^b	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС-ПГС	Д-2-Д-1	С-5-С-4	С-3-С-2	Категория полевой службы ^a	Категория общего обслуживания ^a	Категория службы охраны				
Управление по политическим/гражданским вопросам/вопросам общественной информации											
Утвержденная численность на 2008/09 год	–	1	4	4	–	2	–	11	2	–	13
Предлагаемая численность на 2009/10 год	–	1	4	4	2	–	–	11	2	–	13
Чистое изменение	–	–	–	–	2	(2)	–	–	–	–	–
Управление по правам человека											
Утвержденная численность на 2008/09 год	–	–	1	3	–	–	–	4	4	–	8
Предлагаемая численность на 2009/10 год	–	–	1	3	–	–	–	4	4	–	8
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Общая численность											
Утвержденная численность на 2008/09 год	–	1	5	7	–	2	–	15	6	–	21
Предлагаемая численность на 2009/10 год	–	1	5	7	2	–	–	15	6	–	21
Чистое изменение	–	–	–	–	2	(2)	–	–	–	–	–

^a С учетом преобразования утвержденных должностей категории общего обслуживания и должностей категории службы охраны в должности категории полевой службы в соответствии с резолюцией 63/250 Генеральной Ассамблеи без изменения функций, предусмотренных для этих должностей.

^b Включая национальных сотрудников категории специалистов и категории общего обслуживания.

Компонент 2: военный компонент

22. Работа Миссии в рамках военного компонента подразумевает содействие соблюдению подписанного в Москве Соглашения о прекращении огня и разьединении сил 1994 года. Этот компонент включает в себя мероприятия, связанные с патрулированием в зоне безопасности, в зоне ограничения вооружений и в нижней и верхней частях Кодорского ущелья. В рамках военного компонента планируется изыскивать все возможности для возобновления диалога между сторонами по вопросам безопасности и возобновления временно прекращенных четырехсторонних совещаний. Основными приоритетами в 2009/10 году будут обеспечение непрерывного наблюдения за зоной конфликта и Кодорским ущельем, а также проведение тщательного расследования всех предполагаемых нарушений Московского соглашения.

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

- | | |
|---|--|
| 2.1 Соблюдение Московского соглашения о прекращении огня и разъединении сил 1994 года | 2.1.1 Отсутствие повторного ввода войск сторон в зону безопасности и тяжелой военной техники в зону безопасности или в зону ограничения вооружений (2007/08 год: 45 случаев; 2008/09 год: ни одного случая; 2009/10 год: ни одного случая) |
| | 2.1.2 Отсутствие повторного ввода вооруженных сил в Кодорское ущелье (2007/08 год: ни одного случая; 2008/09 год: ни одного случая; 2009/10 год: ни одного случая) |

Мероприятия

- Операции по мобильному патрулированию в объеме 7488 человеко-дней в секторах Гали и Зугдиди (4 военных наблюдателя на патруль × 6 ежедневных патрулей × 6 дней в неделю × 52 недели)
- Стационарное патрулирование в объеме 730 человеко-дней на одном временном пункте наблюдения в секторе Зугдиди (2 военных наблюдателя на патруль × 1 патруль в день × 365 дней)
- Операции по мобильному патрулированию в объеме 1248 человеко-дней в нижней и верхней частях Кодорского ущелья (4 военных наблюдателя на патруль × 6 еженедельных патрулей × 52 недели)
- Поддержание контактов и проведение совещаний между МООННГ и старшими должностными лицами, представляющими грузинскую и абхазскую стороны, в целях созыва трехсторонних совещаний и проведения диалога по вопросам безопасности, а также снижения напряженности в зоне конфликта
- Поддержание ежемесячных контактов с международными и неправительственными организациями в целях содействия проведению совещаний по гражданско-военной координации и обмену информацией, а также ознакомления учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций, включая Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, ПРООН, Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин и Детский фонд Организации Объединенных Наций, Международный комитет Красного Креста и другие местные и международные неправительственные организации с результатами проводимой МООННГ оценки по вопросам, связанным с обеспечением безопасности в зоне конфликта
- Проведение оперативных и дальнейших расследований всех предполагаемых случаев нарушения Московского соглашения

Внешние факторы

Стороны будут соблюдать положения Московского соглашения и других соответствующих протоколов по вопросам безопасности и обеспечивать гарантии безопасности для наблюдения за Кодорским ущельем. Нерегулярные вооруженные группировки не будут создавать угрозы

Таблица 3
Людские ресурсы: компонент 2, военный компонент

<i>Категория</i>											<i>Всего</i>	
I. Военные наблюдатели												
Утвержденная численность на 2008/09 год											136	
Предлагаемая численность на 2009/10 год											136	
Чистое изменение											–	
<i>Международный персонал</i>												
II. Гражданский персонал	<i>ЗГС– ПГС</i>	<i>Д-2– Д-1</i>	<i>С-5– С-4</i>	<i>С-3– С-2</i>	<i>Категория полевой службы^a</i>	<i>Категория общего обслужи- вания^a</i>	<i>Категория службы охраны</i>	Итого	<i>Нацио- нальный персо- нал^b</i>	<i>Добровольцы Организа- ции Объединен- ных Наций</i>		
Канцелярия Главного военного наблюдателя												
Утвержденная численность на 2008/09 год	–	1	–	–	–	1	–	2	29	–	31	
Предлагаемая численность на 2009/10 год	–	1	–	–	1	–	–	2	29	–	31	
Чистое изменение	–	–	–	–	1	(1)	–	–	–	–	–	
Всего (I–II)												
Утвержденная численность на 2008/09 год	–	1	–	–	–	1	–	2	29	–	31	
Предлагаемая численность на 2009/10 год	–	1	–	–	1	–	–	2	29	–	31	
Чистое изменение	–	–	–	–	1	(1)	–	–	–	–	–	

^a С учетом преобразования утвержденных должностей категории общего обслуживания и должностей категории службы охраны в должности категории полевой службы в соответствии с резолюцией 63/250 Генеральной Ассамблеи без изменения функций, предусмотренных для этих должностей.

^b Включая национальных сотрудников категории специалистов и категории общего обслуживания.

Компонент 3: полиция Организации Объединенных Наций

23. Работа Миссии в рамках компонента полиции Организации Объединенных Наций предусматривает оказание помощи правоохранным учреждениям обеих сторон в укреплении правопорядка в Гальском, Зугдидском, Очамчирском и Ткварчельском районах. Главными приоритетными задачами в течение 2009/10 года будут создание условий, способствующих безопасному, гарантированному и достойному возвращению вынужденных переселенцев и беженцев путем консультирования, осуществления мониторинга, обучения и оснащения местных правоохранных органов, а также налаживания сотрудничества между теми, кто находится по обеим сторонам линии прекращения огня, в целях укрепления правопорядка и борьбы с преступностью.

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
3.1 Укрепление правопорядка в Гальском, Зугдидском, Очамчирском и Ткварчельском районах	3.1.1 Увеличение числа местных полицейских, подготовленных и направленных в Зугдидский сектор (2007/08 год: 1450; 2008/09 год: 625; 2009/10 год: 650) 3.1.2 Увеличение числа местных полицейских, подготовленных и направленных в Гальский, Очамчирский и Ткварчельский районы (2007/08 год: 200; 2008/09 год: 225; 2009/10 год: 250)

Мероприятия

- Консультирование правоохранительных органов в Гальском, Зугдидском, Очамчирском и Ткварчельском районах по вопросам правоохранительной деятельности в рамках 1 посещения и 2 консультативных совещания в неделю
- Предоставление консультаций и экспертной помощи по вопросам профессиональной подготовки местных полицейских и оказание материально-технической поддержки центрам подготовки полицейских в Гальском, Зугдидском, Очамчирском и Ткварчельском районах в том, что касается поставок учебного оборудования и специализированных учебных материалов, которые будут финансироваться внешними донорами
- Участие в еженедельных совещаниях на уровне руководства между полицией Организации Объединенных Наций и местными правоохранительными органами, а также консультирование по вопросам безопасности и работе полицейских в Гальском, Зугдидском, Очамчирском и Ткварчельском районах; содействие сотрудничеству сторон, разделяемых линией прекращения огня, путем предоставления консультативных услуг и экспертных знаний
- Организация обучения без отрыва от работы 900 местных полицейских, с привлечением 65 подготовленных местных полицейских инструкторов, по вопросам предупреждения преступности, работы участковых полицейских, обеспечения безопасности людей, а также правозащитной и правоохранительной деятельности, гендерным вопросам и вопросам судебно-медицинской экспертизы
- Оказание содействия в обучении за границей 50 местных полицейских в целях освоения ими современных и демократических методов полицейской работы; это обучение будет финансироваться на основе добровольных взносов
- Организация ежемесячных консультативных совещаний и содействие проведению ежегодного обучения по кадровым вопросам и демократическим методам полицейской работы в Гальском, Зугдидском, Очамчирском и Ткварчельском районах, а также выявление потребностей в современном полицейском оборудовании, которое будет предоставляться внешними донорами по просьбе местных правоохранительных органов
- Ежемесячные консультативные совещания и ежегодное обучение по вопросам, связанным с полицейской деятельностью на уровне общин в Гальском, Зугдидском, Очамчирском и Ткварчельском районах, а также организация 1 культурного, социального и/или спортивного мероприятия в год в Гальском и Зугдидском секторах
- 5840 человеко-дней патрулирования (2 полицейских Организации Объединенных Наций на патруль × 4 патруля в день × 2 сектора × 365 дней) в Гальском и Зугдидском секторах в целях мониторинга и оценки ситуации в области безопасности

- 208 человеко-недель совместного патрулирования (2 сотрудника полиции Организации Объединенных Наций на патруль × 1 патруль в неделю × 2 сектора × 52 недели) в целях оценки уровня безопасности и консультирования сотрудников местных правоохранительных органов
- Две информационные кампании по полицейской деятельности, включая подготовку 6 пресс-релизов, трансляцию телевизионных передач (5 минут телевещания в месяц) и выпуск 4 буклетов

Внешние факторы

Готовность правоохранительных органов сторон к сотрудничеству. Готовность доноров обеспечить финансовую и материальную поддержку правоохранительных органов и подготовку их сотрудников

Таблица 4
Людские ресурсы: компонент 3, полиция Организации Объединенных Наций

<i>Категория</i>											<i>Всего</i>
I. Полиция Организации Объединенных Наций											
Утвержденная численность на 2008/09 год											20
Предлагаемая численность на 2009/10 год											20
Чистое изменение											–
II. Гражданский персонал											
<i>Международный персонал</i>											
<i>Категория полевой службы</i>											
<i>Категория общего обслуживания</i>											
<i>Категория службы охраны</i>											
<i>Итого</i>											
<i>Национальный персонал^a</i>											
<i>Добровольцы Организации Объединенных Наций</i>											
Всего											
Канцелярия советника по вопросам полиции Организации Объединенных Наций											
Утвержденная численность на 2008/09 год	–	–	2	–	–	–	–	2	7	–	9
Предлагаемая численность на 2009/10 год	–	–	2	–	–	–	–	2	7	–	9
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Всего (I–II)											
Утвержденная численность на 2008/09 год	–	–	2	–	–	–	–	2	7	–	9
Предлагаемая численность на 2009/10 год	–	–	2	–	–	–	–	2	7	–	9
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

^a Включая национальных сотрудников категории специалистов и категории общего обслуживания.

Компонент 4: поддержка

24. В течение данного бюджетного периода деятельность в рамках компонента поддержки Миссии будет включать оказание эффективных и действенных услуг в областях материально-технического обеспечения, управления и безопасности в целях содействия выполнению мандата Миссии путем проведения соответствующих мероприятий и повышения качества услуг, а также обеспечения экономии средств. Поддержка будет предоставляться персоналу утвержденной численности — 136 военным наблюдателям и 20 полицейским Организации Объединенных Наций, а также гражданскому персоналу. Такая поддержка будет охватывать все виды услуг, включая программы по вопросам поведения и дисциплины и ВИЧ/СПИДу, финансовые услуги, управление кадрами, медицинские услуги, эксплуатацию и строительство рабочих и жилых помещений, услуги в области информационных технологий и связи, воздушный и наземный транспорт, снабжение, а также обеспечение безопасности для всей Миссии.

25. Основным приоритетом в течение 2009/10 года будет продолжение работ по ремонту объектов инфраструктуры — основных дорог и мостов, используемых военными наблюдателями и полицией Организации Объединенных Наций для патрулирования зоны конфликта. В этот период будет продолжаться осуществление всеобъемлющей учебно-просветительской программы по вопросам поведения и дисциплины. В рамках этого компонента будет также продолжаться работа по предупреждению ВИЧ/СПИДа и повышению информированности об этой проблеме, что в настоящий момент включено в программу вводного курса для всех сотрудников. Штатное расписание в рамках этого компонента было проанализировано с учетом изменившихся оперативных потребностей в целях обеспечения наиболее эффективного с точки зрения затрат использования ресурсов при выполнении мероприятий в рамках мандата Миссии.

Ожидаемые достижения

Показатели достижения результатов

- | | |
|--|---|
| 4.1 Эффективная и действенная поддержка Миссии в вопросах материально-технического и административного обслуживания и обеспечения безопасности | <p>4.1.1 Сокращение числа крупных автомобильных аварий (2007/08 год: 14 крупных аварий; 2008/09 год: 8 крупных аварий; 2009/10 год: 7 крупных аварий)</p> <p>4.1.2 Сокращение среднего объема потребления горюче-смазочных материалов на 3 процента (2007/08 год: 163 литра на одно автотранспортное средство в месяц; 2008/09 год: 160 литров; 2009/10 год: 155 литров)</p> <p>4.1.3 Сокращение на 10 процентов числа используемых серверов за счет использования технологии виртуального сервера (2007/08 год: 52 сервера; 2008/09 год: 47 серверов; 2009/10 год: 42 сервера)</p> |
|--|---|

4.1.4 Увеличение пропускной способности каналов связи, предоставляемых местным поставщиком услуг Интернета (2007/08 год: 1 мегабайт; 2008/09 год: 1 мегабайт; 2009/10 год: 8 мегабайт)

Мероприятия

Повышение качества обслуживания

- Осуществление программы строгого соблюдения правил вождения наряду с введением мер жесткого контроля за соблюдением правил безопасности движения, включая отслеживание случаев превышения скорости, на основе анализа данных, поступающих по линии системы учета движения автотранспортных средств («Карлог»)
- Установка системы контроля за расходом топлива на остающихся 20 автотранспортных средствах, принадлежащих Организации Объединенных Наций, в целях повышения эффективности контроля за поставками, хранением и расходом топлива
- Компрессия площадей под серверами в целях более эффективного использования помещений и сокращения потребления энергии в центрах данных Миссии
- Максимальное использование сетевых принтеров в целях сокращения числа локальных принтеров
- Увеличение пропускной способности каналов связи, предоставляемых местным поставщиком услуг Интернета, в целях увеличения скорости передачи данных по сети Интернет и использования ее для архивирования наиболее ценных данных Миссии и дублирования ее операций

Военный, полицейский и гражданский персонал

- Доставка на место, замена и репатриация в среднем 136 военных наблюдателей и 20 полицейских Организации Объединенных Наций
- Административное обслуживание в среднем 350 гражданских сотрудников, включая 114 международных сотрудников, 232 национальных сотрудника (с учетом 1 временной должности) и 4 добровольцев Организации Объединенных Наций
- Осуществление программы по вопросам поведения и дисциплины для всего военного, полицейского и гражданского персонала, включая проведение учебных занятий, профилактику, контроль и подготовку рекомендаций в отношении принятия мер в случае проступков

Помещения и объекты инфраструктуры

- Эксплуатационно-техническое обслуживание штаба Миссии в Сухуми и 2 секторальных штабов в Гали и Зугдиди, включая базу материально-технического снабжения в Зугдиди и отделение связи в Тбилиси
- Предоставление услуг в области санитарии, водоснабжения и электроснабжения для всех помещений, включая систему канализации, а также сбор и вывоз мусора
- Хранение и отпуск 230 000 литров дизельного топлива и горюче-смазочных материалов для генераторов
- Техническое обслуживание и ремонт 45 км дорог и 5 мостов
- Эксплуатационно-техническое обслуживание и ремонт 6 емкостей с горючим для генераторов и автотранспортных средств в 6 пунктах

Наземный транспорт

- Эксплуатационно-техническое обслуживание 192 автотранспортных средств, принадлежащих Организации Объединенных Наций, включая 39 бронированных автомашин и 2 автотранспортных средств, принадлежащих контингентам, в 3 пунктах
- Поставка 465 765 литров бензина и горюче-смазочных материалов для наземного транспорта

Воздушный транспорт

- Эксплуатационно-техническое обслуживание 1 самолета Ан-24 и 1 вертолета Ми-8
- Поставка 693 875 литров топлива и горюче-смазочных материалов для воздушного транспорта

Связь

- Эксплуатационно-техническое обслуживание сети спутниковой связи, состоящей из 1 узловой наземной станции, обеспечивающей голосовую, факсимильную и видеосвязь, а также передачу данных
- Эксплуатационно-техническое обслуживание 5 терминалов с очень малой апертурой (VSAT), 10 АТС и 30 линий микроволновой связи
- Эксплуатационно-техническое обслуживание ретрансляторов и приемопередающих станций, 33 из которых высокочастотные (ВЧ), а 748 работают на очень высоких частотах (ОВЧ)

Информационные технологии

- Эксплуатационно-техническое обслуживание 42 серверов, 325 настольных компьютеров, 87 портативных компьютеров, 81 принтера и 24 цифровых передатчиков в 5 пунктах
- Эксплуатационно-техническое обслуживание 16 локальных и территориальных вычислительных сетей для 450 пользователей в 10 пунктах
- Эксплуатационно-техническое обслуживание локальной сети беспроводной связи

Медицинское обслуживание

- Эксплуатационно-техническое обслуживание 2 медицинских пунктов уровня I в штабе в Сухуми и в штабах секторов Гали и Зугдиди для оказания неотложной медицинской помощи персоналу Миссии, сотрудникам других учреждений Организации Объединенных Наций и местному гражданскому населению
- Обеспечение функционирования и обслуживания пунктов добровольного конфиденциального консультирования и диагностики ВИЧ-инфекции для всего персонала Миссии
- Осуществление информационно-просветительской программы по вопросам ВИЧ для всего персонала Миссии, включая взаимное консультирование

Безопасность

- Круглосуточное предоставление услуг по охране помещений по всему району Миссии в течение семи дней в неделю
- Круглосуточная личная охрана сотрудников Миссии высокого уровня и посещающих Миссию должностных лиц высокого уровня в течение 7 дней в неделю
- Эксплуатация и техническое обслуживание замкнутых систем видеонаблюдения в Сухуми, Зугдиди и Гали
- Организация курсов по вопросам безопасности и основам противопожарной безопасности для всех новых сотрудников Миссии и проведение учебных пожарных тревог

Внешние факторы

Положение в области безопасности позволит осуществлять деятельность по поддержке. Продавцы, подрядчики и поставщики смогут поставлять товары и услуги согласно договорным обязательствам

Таблица 5
Людские ресурсы: компонент 4, поддержка

Гражданский персонал	Международный персонал							Итого	Национальный персонал	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС-ПГС	Д-2-Д-1	С-5-С-4	С-3-С-2	Категория полевой службы ^a	Категория общего обслуживания	Категория службы охраны ^a				
Группа по вопросам поведения и дисциплины											
Утвержденная численность на 2008/09 год	-	-	1	-	-	-	-	1	-	-	1
Предлагаемая численность на 2009/10 год	-	-	1	-	-	-	-	1	-	-	1
Чистое изменение	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Утвержденные временные должности^c											
Утвержденные временные должности ^c на 2008/09 год	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1
Предлагаемые временные должности ^c на 2009/10 год	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Чистое изменение	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Всего											
Утвержденная численность на 2008/09 год	-	-	-	1	21	2	5	29	65	-	94
Предлагаемая численность на 2009/10 год	-	-	-	1	28	-	-	-	-	-	-
Чистое изменение	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Отдел по вопросам безопасности											
Утвержденная численность на 2008/09 год	-	-	-	1	21	2	5	29	65	-	94
Предлагаемая численность на 2009/10 год	-	-	-	1	28	-	-	-	-	-	-
Чистое изменение	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Отдел поддержки Миссии											
Утвержденная численность на 2008/09 год	-	1	4	9	32	11	-	57	96	1	154
Предлагаемая численность на 2009/10 год	-	1	4	9	43	-	-	57	96	4	157

Гражданский персонал	Международный персонал							Итого	Национальный персонал	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС-ПГС	Д-2-Д-1	С-5-С-4	С-3-С-2	Категория полевой службы ^a	Категория общего обслуживания ^a	Категория службы охраны ^a				
Чистое изменение	-	-	-	-	11	(11)	-	-	-	3	3
Всего											
Утвержденная численность на 2008/09 год							1				1
Предлагаемая численность на 2009/10 год							-	-			4
Чистое изменение							(3

^a С учетом преобразования утвержденных должностей категории общего обслуживания и должностей категории службы охраны в должности категории полевой службы в соответствии с резолюцией 63/250 Генеральной Ассамблеи без изменения функций, предусмотренных для этих должностей.

^b Включая национальных сотрудников категории специалистов и категории общего обслуживания.

^c Финансирование осуществляется по статье «Временный персонал общего назначения».

Группа по вопросам поведения и дисциплины

Международные сотрудники: реклассификация одной должности с уровня С-5 до уровня С-4

26. Предлагается реклассифицировать одну должность сотрудника по вопросам поведения и дисциплины с уровня С-5 до уровня С-4. Исходя из результатов недавно проведенного обзора штатного расписания Миссии и в связи с тем, что за последнее время фактическая рабочая нагрузка Миссии по рассмотрению дел составила десять дел, которые были рассмотрены в 2007/08 году, было установлено, что функции, выполняемые сотрудником на должности класса С-5, могут выполняться сотрудником на должности класса С-4 без ущерба для предоставления услуг Группой по вопросам поведения и дисциплины. Сотрудник по вопросам поведения и дисциплины будет предоставлять всестороннюю поддержку в осуществлении программы по вопросам поведения и дисциплины для всех категорий персонала Миссии с уделением повышенного внимания недопущению случаев недостойного поведения.

Отдел по вопросам безопасности

Национальные сотрудники: увеличение на 20 должностей

27. Предлагается учредить 20 новых должностей охранников (национальные сотрудники категории общего обслуживания), которые заменят охранников, предоставляемых внешним подрядчиком на основе ныне действующего внешнего контракта, прекращение которого запланировано на конец 2008/09 бюджетного года. Это предложение подразумевает завершение поэтапного прекращения внешнего контракта, которое началось с замены 16 охранников, предоставляемых внешним подрядчиком, национальными сотрудниками категории

общего обслуживания, должности которых были утверждены на 2008/09 год (см. A/62/680, пункт 31). Исходя из оценки потребностей Миссии по обеспечению безопасности было установлено, что услуги, предоставляемые на основе внешнего контракта, не удовлетворяют требованиям, предъявляемым к сотрудникам службы охраны. В целях обеспечения бесперебойного предоставления услуг в области безопасности окончательное прекращение нынешнего контракта будет приурочено к завершению набора охранников для заполнения должностей национальных сотрудников.

28. Сотрудники на этих 20 новых должностях, которые пройдут тщательный отбор и подготовку в целях обеспечения предоставления услуг в области безопасности на требуемом уровне, будут отвечать за охрану пропускных пунктов во всех помещениях Миссии в Сухуми; проверку всех сотрудников, посылок и автотранспортных средств на пропускных пунктах на основе визуальной инспекции и досмотра с использованием металлоискателей и рентгеновского оборудования; обнаружение и временное изъятие оружия на входе в помещения; патрулирование всех помещений в штаб-квартире Миссии; регулирование движения автотранспортных средств на территории штаб-квартиры Миссии; а также сообщение в центр управления охраной о всех случаях нарушения безопасности помещений, пожарной безопасности и режима охраны.

Отдел поддержки Миссии

Международные сотрудники: реклассификация одной должности с уровня С-2 до уровня С-3

Добровольцы Организации Объединенных Наций: увеличение на 3 должности

29. Как подробно объясняется ниже, предлагается реклассифицировать одну должность сотрудника по закупкам с уровня С-2 до уровня С-3 и учредить три должности добровольцев Организации Объединенных Наций в целях наращивания кадрового потенциала Финансового отделения и Отдела кадров.

Отдел закупок

Международные сотрудники: реклассификация одной должности с уровня С-2 до уровня С-3

30. Недавно проведенный обзор структуры и функциональных требований и обязанностей Отдела закупок показал, что в целях обеспечения наличия у Отдела достаточного потенциала для осуществления закупочной деятельности на различных уровнях делегированных полномочий на закупки потребуются внести соответствующие изменения в нынешнее штатное расписание по категории международных сотрудников (1 должность категории С-4, 1 должность категории С-2 и 1 должность категории полевой службы). В существующей структуре наблюдается заметный разрыв между полномочиями на закупки, делегированными главному сотруднику по закупкам (С-4), и полномочиями на закупки, делегированными сотруднику по закупкам (С-2) и помощнику по закупкам (категории полевой службы). С учетом того, что приблизительно 80 процентов от объема деятельности Миссии в области закупок в 2007/08 году приходилось на суммы, не превышавшие порогового уровня в 50 000 долл. США, можно утверждать, что главный сотрудник по закупкам отвечал за непропорционально большой объем деятельности в области закупок, поскольку в соответствии с делегированными полномочиями сотрудника по закупкам уровня С-2 он отве-

чает за закупки на сумму менее 25 000 долл. США. Кроме того, по итогам обзора было установлено также, что в периоды отсутствия главного сотрудника по закупкам не обеспечивалось выполнения функций Отдела в полном объеме ввиду того, что для обработки многих контрактов и соглашений, действующих в районе Миссии, требуется представленность Отдела на более высоком уровне.

31. На основе вышесказанного предлагается реклассифицировать существующую должность сотрудника по закупкам с уровня С-2 до уровня С-3. Сотрудник на этой должности будет отвечать, в рамках делегированных ему/ей полномочий, за выполнение функций, охватывающих планирование, разработку и осуществление связанных с запланированными проектами закупок и контрактов во всех их аспектах, включая подготовку и распространение приглашений на участие в торгах и проведение оценки предложений/заявок, участие в переговорах с представителями внешних поставщиков/подрядчиков, утверждение заказов на закупку в рамках делегированных ему/ей полномочий и в случаях, когда соответствующие суммы выходят за рамки делегированных ему/ей полномочий, — за подготовку документов, представляемых Комитету по контрактам для их рассмотрения и утверждения должностным лицом, наделенным соответствующими полномочиями в области закупок.

Финансовое отделение

Добровольцы Организации Объединенных Наций: увеличение на одну должность

32. В Финансовом отделении предлагается учредить одну должность помощника по финансовым вопросам категории добровольцев Организации Объединенных Наций. Во исполнение предыдущей рекомендации органов надзора, выполнявшиеся Отделом закупок функции, связанные с обработкой счетов-фактур, были переданы Финансовому отделению в целях обеспечения четкого разграничения функциональных обязанностей. В связи с тем, что существующего штата Финансового отделения, состоящего из десяти сотрудников, не хватает для выполнения дополнительных функций, для работы в Группе выплат Финансового отделения на временной основе был нанят индивидуальный подрядчик. С учетом того, что эти функции носят постоянный характер, предлагается преобразовать одну временную должность в штатную для обеспечения выполнения дополнительных функций Отделения.

33. Действуя под непосредственным руководством главного сотрудника по финансовым вопросам, помощник по финансовым вопросам будет отвечать за проверку всех счетов-фактур и отчетов о получении и проверке в целях обеспечения того, чтобы получаемые товары и услуги соответствовали данным, указанным в заказах на поставку; обработку представляемых к оплате счетов-фактур в соответствии с контрактными соглашениями и Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций; отражение информации, содержащейся в счетах-фактурах, в соответствующих базах данных; а также представление ответов на запросы поставщиков и руководителей учетно-затратных подразделений относительно обработки счетов-фактур.

Отдел кадров

Добровольцы Организации Объединенных Наций: увеличение на две должности

34. В целях расширения укрепления кадрового потенциала Отдела предлагается учредить две должности добровольцев Организации Объединенных Наций с учетом делегирования полевым миссиям дополнительных полномочий в области управления людскими ресурсами. Одну должность предлагается учредить для помощника по вопросам найма и другую — для помощника по вопросам информационных технологий. Как показывает анализ нынешнего штатного расписания Отдела, существующего штата, состоящего из восьми сотрудников, не хватает для удовлетворения дополнительных функциональных потребностей и выполнения функций, возложенных на Отдел.

35. Потребуется учредить новую должность помощника по вопросам найма для содействия ускорению процесса отбора международных и национальных сотрудников с учетом наблюдавшейся за последнее время, в 2007/08 году, высокой текучести кадров из-за выхода сотрудников в отставку и на пенсию или их отбытия в командировку и назначения в новые и расширяющиеся миссии по поддержанию мира в Судане, Чаде и Дарфуре. Сотрудник на этой должности будет выполнять функции, связанные с участием в процессе отбора для заполнения должностей международных и национальных сотрудников на его различных этапах, включая оценку заявок, подготовку сопоставительных таблиц для старших руководящих сотрудников и участие в проведении предварительных собеседований с кандидатами на замещение должностей национальных сотрудников. Сотрудник на этой должности будет также выполнять функции, связанные с координацией работы по набору персонала с Отделом полевого персонала Секретариата, контролировать и отслеживать положение дел с объявлениями о вакансиях, составлять расписание собеседований с кандидатами и выступать в качестве секретаря групп по проведению собеседований. Кроме того, сотрудник на этой должности будет проводить собеседования с сотрудниками, прекращающими службу, и оказывать необходимое содействие в окончательном урегулировании обязательств в отношении увольняющихся из Миссии сотрудников.

36. Потребуется учредить новую должность помощника по вопросам информационных технологий в поддержку осуществления разработанного для Миссии Плана действий в области людских ресурсов, полномочия по осуществлению которого были недавно переданы на места, а также других автоматизированных процессов, связанных с управлением людскими ресурсами. Функции, выполняемые сотрудником на этой должности с использованием системы «Нуклеус», будут включать запуск автоматизированных процессов отбора персонала для технической проверки кандидатов и их электронного отслеживания, управление штатным расписанием, непрерывное обновление реестра кандидатов на замещение национальных должностей, контроль за обеспечением гендерной представленности и документальный учет информации о выполнении требований электронной системы служебной аттестации и осуществлении процессов обжалования. Кроме того, сотрудник на этой должности будет оказывать поддержку старшим руководящим сотрудникам путем подготовки специальных докладов об осуществлении Плана действий в области людских ресурсов.

II. Финансовые ресурсы

A. Сводная информация

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля– 30 июня.)

Категория	Расходы	Ассигнования	Смета расходов	Разница	
	(2007/08 год)	(2008/09 год)	(2009/10 год)	Сумма	В процентах
	(1)	(2)	(3)	(4)=(3)-(2)	(5)=(4)÷(2)
Военный и полицейский персонал					
Военные наблюдатели	3 874,2	4 018,2	3995,2	(23,0)	(0,6)
Воинские контингенты	64,7	64,7	66,3	1,6	2,5
Полиция Организации Объединенных Наций	462,9	651,0	520,3	(130,7)	(20,1)
Сформированные полицейские подразделения	–	–	–	–	–
Итого	4 401,8	4 733,9	4 581,8	(152,1)	(3,2)
Гражданский персонал					
Международный персонал	14 891,3	15 569,3	17 674,3	2 105,0	13,5
Национальный персонал	3 553,1	4 235,1	6 144,4	1 909,3	45,1
Добровольцы Организации Объединенных Наций	37,5	41,6	182,7	141,1	339,2
Временный персонал общего назначения	54,4	49,3	79,1	29,8	60,4
Итого	18 536,3	19 895,3	24 080,5	4 185,2	21,0
Оперативные расходы					
Персонал, предоставляемый правительствами	–	–	–	–	–
Гражданские наблюдатели за процессом выборов	–	–	–	–	–
Консультанты	5,2	22,6	22,6	–	–
Официальные поездки	511,6	442,8	603,8	161,0	36,4
Помещения и объекты инфраструктуры	2 576,9	2 746,4	2 724,3	(22,1)	(0,8)
Наземный транспорт	1 767,9	1 691,9	1 407,4	(284,5)	(16,8)
Воздушный транспорт	2 204,9	2 317,2	2 383,3	66,1	2,9
Морской транспорт	–	–	–	–	–
Связь	1 142,0	1 290,3	1 654,0	363,7	28,2
Информационные технологии	809,6	810,5	778,4	(32,1)	(4,0)
Медицинское обслуживание	227,8	55,1	90,9	35,8	65,0
Специальное оборудование	33,9	2,8	–	(2,8)	(100,0)
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	559,4	475,4	511,5	36,1	7,6
Проекты с быстрой отдачей	–	–	–	–	–
Итого	9 839,2	9 855,0	10 176,2	321,2	3,3
Валовые потребности	32 777,3	34 484,2	38 838,5	4 354,3	12,6
Поступления по плану налогообложения персонала	2 208,4	2 413,7	2 542,8	129,1	5,3
Чистые потребности	30 568,9	32 070,5	36 295,7	4 225,2	13,2
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	–	–	–	–	–
Общий объем потребностей в ресурсах	32 777,3	34 484,2	38 838,5	4 354,3	12,6

В. Экономия средств в результате повышения эффективности деятельности

37. В смете расходов на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года учитывается обеспечение экономии средств за счет следующих инициатив, осуществляемых в целях повышения эффективности деятельности:

(В тыс. долл. США)

Категория	Сумма	Инициатива
Наземный транспорт	25,0	Сокращение числа заменяемых автотранспортных средств в результате сокращения числа крупных автомобильных аварий
Информационные технологии	25,0	Объединение серверов на основе технологии виртуализации
Итого	50,0	

С. Показатели доли вакантных должностей

38. В смету расходов на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года заложены следующие показатели доли вакантных должностей:

(В процентах)

Категория	Предусмотренные		
	Фактические 2007/08 год	в бюджете 2008/09 год	Прогнозируемые 2009/10 год
Военный и полицейский персонал			
Военные наблюдатели	3	2	2
Полиция Организации Объединенных Наций	20	–	15
Гражданский персонал			
Международный персонал	16	10	15
Национальный персонал	4	1	3
Добровольцы Организации Объединенных Наций	–	–	–
Временные должности ^a	100	–	–

^a Финансируются по статье «Временный персонал общего назначения».

Д. Имущество, принадлежащее контингентам: основное имущество и имущество, используемое на основе самообеспечения

39. Потребности на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года, рассчитанные по стандартным ставкам возмещения расходов на основное имущество (аренда с обслуживанием) и стоимость имущества, используемого на основе

самообеспечения, составляют в общей сложности 95 400 долл. США и распределяются по категориям следующим образом:

(В тыс. долл. США)

<i>Категория</i>	<i>Сметная сумма</i>
Основное имущество	66,3
Итого	66,3
Самообеспечение	
Помещения и объекты инфраструктуры	0,5
Медицинское обслуживание	28,5
Итого	29,1
Всего	95,4

<i>Коэффициенты для данной миссии</i>	<i>В процентах</i>	<i>Дата введения</i>	<i>Дата последнего пересмотра</i>
А. Коэффициент для района Миссии			
Коэффициент учета сложных климатических условий	0,7	1 июля 2001 года	—
Коэффициент учета интенсивной эксплуатации	0,8	1 июля 2001 года	—
Коэффициент учета условий, связанных с боевыми действиями/вынужденным уходом	1,0	1 июля 2001 года	—
В. Коэффициент для страны пребывания			
Коэффициент учета дополнительных расходов на перевозку	0,5	1 июля 2001 года	

Е. Подготовка кадров

40. Сметные потребности в ресурсах на подготовку кадров на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года приводятся ниже:

(В тыс. долл. США)

<i>Категория</i>	<i>Сметная сумма</i>
Консультанты	
Консультанты по организации подготовки кадров	22,6
Служебные поездки	
Официальные поездки в связи с подготовкой кадров	286,0
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	
Выплаты, предметы снабжения и услуги в связи с подготовкой кадров	85,1
Итого	393,7

41. Число участников, запланированное на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года, в сравнении с предыдущими периодами приводится ниже:

(Число участников)

	Международный персонал			Национальный персонал			Военный и полицейский персонал		
	Фактическое 2007/08 год	Заплани- рованное 2008/09 год	Предлагаемое 2009/10 год	Фактическое 2007/08 год	Запланиро- ванное 2008/09 год	Предлагаемое 2009/10 год	Фактическое 2007/08 год	Запланиро- ванное 2008/09 год	Предлагаемое 2009/10 год
Персонал, проходящий внутреннюю подготовку	303	62	30	223	75	78	37	27	37
Персонал, проходящий внешнюю подготовку ^a	43	41	40	19	17	17	3	4	4
Итого	346	103	70	242	92	95	40	31	41

^a Включая подготовку на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций и в других местах за пределами района Миссии.

42. Потребности в ресурсах на профессиональную подготовку обусловлены необходимостью развития основных и технических навыков военнослужащих, полицейских и гражданского персонала, в том числе в таких областях, как информационно-коммуникационные технологии, наземный транспорт, безопасность, финансы, инженерно-технические работы и знание языков; на 2009/10 год запланировано в общей сложности 69 внутренних и внешних курсов для 206 военнослужащих, полицейских и гражданских сотрудников по сравнению с тем, что на 2008/09 год было запланировано в общей сложности 76 внутренних и внешних курсов для 226 военнослужащих, полицейских и гражданских сотрудников. Потребности на 2009/10 год включают подготовку 41 военнослужащего и полицейского, а также оказание национальным учреждениям и гражданскому обществу поддержки в плане профессиональной подготовки на основе осуществления программ информационно-просветительской деятельности на уровне общин, организации курсов по вопросам содействия развитию средств массовой информации, наращивания потенциала и предоставления консультативных услуг и услуг по профессиональной подготовке.

III. Анализ разницы¹

Справочная информация

В настоящем разделе для каждого случая возникновения разницы в объеме ресурсов описывается фактор, в наибольшей степени определяющий эту разницу, с указанием конкретных стандартных вариантов изменений в разбивке по перечисленным ниже четырем стандартным категориям.

- **Мандат:** разница, обусловленная изменениями в масштабах деятельности или сфере охвата, предусмотренных в мандате, или вытекающими из мандата изменениями в ожидаемых достижениях.
- **Внешние факторы:** разница, обусловленная действиями сторон или ситуациями, не зависящими от Организации Объединенных Наций.
- **Стоимостные параметры:** разница, обусловленная положениями, правилами и политикой Организации Объединенных Наций.
- **Управление:** разница, обусловленная действиями руководства, направленными на достижение запланированных результатов более эффективным способом (например, путем установления приоритетов или добавления определенных мероприятий) или более рациональным способом (например, путем принятия мер по сокращению численности персонала или объема оперативных вводимых ресурсов при сохранении прежнего объема деятельности), и/или вызванная проблемами с выполнением работы (например, в результате занижения расходов или объема вводимых ресурсов, необходимых для осуществления определенного объема деятельности, или в результате задержек с наймом).

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Полиция Организации Объединенных Наций	(130,7)	(20,1)

- **Управление: сокращение объема вводимых ресурсов при сохранении объема деятельности**

43. Сокращение потребностей обусловлено тем, что при подготовке сметы расходов применялся 15-процентный коэффициент задержки с развертыванием по сравнению с тем, что в 2008/09 году предполагалось осуществить полное развертывание 20 сотрудников полиции.

¹ Разница в объеме ресурсов указана в тыс. долл. США. Анализ представляется в тех случаях, когда отклонение превышает плюс/минус 5 процентов, или 100 000 долл. США.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Международный персонал	2 105,0	13,5

• Параметры расходов: внедрение новой системы контрактов

44. Разница в расходах обусловлена возникновением дополнительных потребностей в связи с необходимостью выплаты окладов, включая корректив по месту службы, и покрытия общих расходов по персоналу, которая возникла после того, как в своей резолюции 63/250 Генеральная Ассамблея утвердила новую систему контрактов в рамках единого свода Правил о персонале, вводимую с 1 июля 2009 года, при одновременном частичном сокращении потребностей, связанных с выплатой суточных участников миссии, и применением 15-процентного коэффициента задержки с развертыванием при подготовке сметы расходов по сравнению с 10-процентным коэффициентом, применявшимся в 2008/09 году.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Национальный персонал	1 909,3	45,1

• Управление: увеличение объема вводимых ресурсов при увеличении объема деятельности

45. Увеличение потребностей обусловлено предлагаемым учреждением 20 должностей национальных сотрудников службы охраны в целях замены охранников, предоставляемых подрядчиком на основе внешнего контракта. Кроме того, сумма этой разницы рассчитана с учетом корректировки шкалы окладов национальных сотрудников, вступившей в силу с 1 июля 2008 года.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Добровольцы Организации Объединенных Наций	141,1	339,2

• Управление: увеличение объема вводимых ресурсов при увеличении объема деятельности

46. Увеличение потребностей обусловлено предлагаемым учреждением 3 должностей добровольцев Организации Объединенных Наций в целях укрепления потенциала Финансового отделения и Отдела кадров.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Временный персонал общего назначения	29,8	60,4

- **Управление: увеличение объема вводимых ресурсов при сохранении объема деятельности**

47. Увеличение потребностей обусловлено увеличением объема средств, выделяемых для временной замены сотрудников, находящихся в отпуске по беременности и родам или в длительном отпуске по болезни, с учетом практического опыта Миссии и в связи с корректировкой шкалы окладов национальных сотрудников, вступившей в силу с 1 июля 2008 года.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Служебные поездки	161,0	36,4

- **Управление: увеличение объема вводимых ресурсов при увеличении объема деятельности**

48. Разница в объеме ресурсов обусловлена увеличением потребностей в поездках, не связанных с профессиональной подготовкой, и потребностей в поездках, связанных с профессиональной подготовкой, увеличение последних из которых связано с возникновением дополнительных потребностей в областях информационных технологий и поведения и дисциплины.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Наземный транспорт	(284,5)	(16,8)

- **Управление: сокращение объема вводимых ресурсов при сохранении объема деятельности**

49. Сокращение потребностей обусловлено главным образом заменой 1 бронированного автотранспортного средства и 5 легких автотранспортных средств по сравнению с заменой 39 легких автотранспортных средств в 2008/09 году.

Сокращение потребностей частично компенсируется прогнозируемым увеличением объема потребления дизельного топлива с 360 000 литров в 2008/09 году до 465 765 литров в 2009/10 году и увеличением расходов на дизельное топливо с 0,75 долл. США за литр в 2008/09 году до 1,26 долл. США за литр в 2009/10 году.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Связь	363,7	28,2

• Управление: увеличение объема вводимых ресурсов при сохранении объема деятельности

50. Увеличение потребностей обусловлено заменой 150 единиц аппаратуры связи, срок эксплуатации которой истек, приобретением 3 дополнительных единиц аппаратуры для опорного поста в Кодорском ущелье и прогнозируемым увеличением приходящейся на МООННГ доли транспортных расходов с предусмотренного в бюджете на 2008/09 год объема на уровне 358 800 долл. США до 480 000 долл. США в 2009/10 году в связи с модернизацией аппаратуры, предназначенной для воспроизведения жизненно важных оперативных данных. Дополнительные потребности частично компенсируются сокращением нормы снабжения запасными частями с 4 процентов от инвентарной стоимости оборудования по состоянию на 30 июня 2009 года до 3 процентов от инвентарной стоимости оборудования по состоянию на 30 июня 2010 года.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Медицинское обслуживание	35,8	65,0

• Управление: увеличение объема вводимых ресурсов при сохранении объема деятельности

51. Разница в объеме ресурсов обусловлена главным образом прогнозируемым увеличением объема медицинских услуг, предоставляемых при эвакуации, с предусмотренной в бюджете на 2008/09 год суммы в размере 23 000 долл. США до 60 000 долл. США на 2009/10 год с учетом опыта работы Миссии, приобретенного за последнее время.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Специальное оборудование	(2,8)	(100,0)

• Управление: сокращение объема вводимых ресурсов при сохранении объема деятельности

52. Разница в объеме ресурсов обусловлена главным образом тем, что на 2009/10 год не запланирована закупка аппаратуры наблюдения с учетом наличия аппаратуры, приобретенной в предшествующие периоды.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	36,1	7,6

- **Управление: увеличение объема вводимых ресурсов при сохранении объема деятельности**

53. Дополнительные потребности обусловлены главным образом новыми ассигнованиями на обеспечение быта для всех категорий персонала, в том числе на эксплуатацию и техническое обслуживание спортивных залов и предоставление спортивного инвентаря, а также обеспечение показа телепередач, транслируемых через спутниковые каналы, в местах общественного пользования и помещениях жилого комплекса, и увеличением расходов на подписку на газеты, периодические издания и сетевую базу данных, посвященную информации по вопросам безопасности. Эта разница в объеме средств частично компенсируется сокращением потребностей в приобретении учебных материалов по вопросам безопасности в связи с их накоплением в достаточном объеме за предыдущие бюджетные периоды.

IV. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

54. В связи с финансированием МООННГ Генеральной Ассамблее необходимо принять следующие меры:

а) ассигновать сумму в размере 38 838 500 долл. США на содержание Миссии в течение 12-месячного периода с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года;

б) начислить в виде взносов сумму, указанную в подпункте (а) выше, из расчета 3 236 542 долл. США в месяц при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Миссии.

V. Краткая информация о мерах, принятых во исполнение решений и просьб Генеральной Ассамблеи, содержащихся в ее резолюции 61/276, просьб и рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, одобренных Генеральной Ассамблеей, и просьб и рекомендаций Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций и Управления служб внутреннего надзора

A. Генеральная Ассамблея

(Резолюция 61/276)

Решение/просьба

Меры во исполнение решения/просьбы

Раздел II: составление и представление бюджета

При представлении будущих бюджетных предложений и отчетов об исполнении бюджета включать в них информацию о наиболее важных управленческих решениях, касающихся бюджета миссий и его исполнения, включая решения, касающиеся оперативных расходов (пункт 2).

В бюджетных документах следует отражать цели в области совершенствования управления и повышения экономической эффективности, которые должны быть достигнуты, и излагать стратегии на будущее в этой связи (пункт 4).

Предпринять дальнейшие шаги для повышения точности бюджетных предположений и прогнозов и представить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу в ходе второй части ее возобновленной шестьдесят второй сессии (пункт 5).

Принимая во внимание существенное увеличение объема списания обязательств, относящихся к предыдущим периодам, усилить контроль за обязательствами (пункт 6).

Решения по вопросам управления, касающиеся бюджета Миссии и его исполнения, включая решения, касающиеся оперативных расходов, отражены во вступительных пунктах по каждому из компонентов, где представлена информация о рамочной основе деятельности Миссии по этому компоненту в текущий период и взаимодействии с соответствующими партнерами в этой связи.

В предлагаемом бюджете на 2009/10 год отражены цели в области повышения экономической эффективности и качества обслуживания в областях наземного транспорта и информационных технологий (см. таблицы, посвященные компоненту поддержки, и раздел II.A настоящего доклада).

В предлагаемый бюджет на 2009/10 год включены предположения, положенные в основу планирования, и информация о том, как они отражаются на потребностях в финансовых ресурсах (см. раздел I.B настоящего доклада).

Ежемесячно проводится обзор ранее принятых и текущих обязательств. Кроме того, один раз в квартал проводится обзор обязательств на основе их сопоставления с планом закупок.

Раздел III: составление бюджета, ориентированного на конкретные результаты

В полной мере учитывать оперативные, связанные с материально-техническим обеспечением и финансовые аспекты на этапе планирования операций по поддержанию мира посредством увязывания составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты, с планами выполнения мандатов операций по поддержанию мира (пункт 2).

Раздел VII: укомплектование штатов, набор персонала и вакансии

Более широко использовать, при необходимости, национальный персонал соразмерно потребностям Миссии и с учетом ее мандата (пункт 3).

Обеспечить оперативное заполнение вакантных должностей (пункт 4).

В ожидании принятия Советом Безопасности решения о присутствии Миссии в этом районе в будущем подготовка таблиц показателей, ориентированных на достижение результатов, осуществлялась исходя из необходимости дальнейшего осуществления резолюций 858 (1993) и 937 (1994) Совета Безопасности, и они увязаны с оперативными потребностями Миссии, а также ее потребностями в плане материально-технического обеспечения и потребностями в финансовых ресурсах.

Миссия провела углубленный анализ кадровой структуры по каждому компоненту в целях изучения возможности более широкого использования национального персонала там, где это представляется возможным с оперативной точки зрения. На 2009/10 год Миссия предлагает учредить 20 должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания в Службе охраны в целях замены охранников, предоставляемых подрядчиком на условиях внешнего контракта.

Миссия продолжала добиваться того, чтобы процесс набора местных сотрудников занимал три недели, и принимала участие в усилиях по оптимизации процесса набора международных сотрудников, прогнозируя вакансии и используя предварительно выверенные короткие списки кандидатов, отвечающих предъявляемым требованиям. В целях ускорения процесса набора персонала бюджетом на 2009/10 год предусматривается учреждение одной должности добровольца Организации Объединенных Наций для помощника по вопросам найма в Отделе кадров.

Проводить на постоянной основе обзор штатной структуры миссий, принимая во внимание, в частности, мандат и концепцию операций миссии, и учитывать это в бюджетных предложениях, включая полное обоснование любых дополнительных предлагаемых должностей (пункт 5).

Раздел IX: профессиональная подготовка

Предоставлять национальным сотрудникам возможности для повышения своего профессионального уровня и обеспечивать полный охват национальных сотрудников всеми соответствующими программами профессиональной подготовки (пункт 2).

Раздел XIII: воздушные перевозки

Обеспечить более четкое определение потребностей в ресурсах на авиаперевозки в проектах бюджетов, с тем чтобы они в большей степени соответствовали фактическому объему перевозок, принимая во внимание завышение бюджетных ассигнований на авиаперевозки в некоторых операциях по поддержанию мира (пункт 3).

При проведении обзора своих потребностей в перевозках миссии должны учитывать средства, которые являются экономичными и эффективными с точки зрения затрат и отвечают оперативным потребностям миссии и которые обеспечивают безопасность персонала и в полной мере учитывают уникальный мандат, сложность, особенности и оперативные условия деятельности каждой миссии (пункт 4).

Миссия продолжает проводить обзоры своей штатной структуры с учетом своего мандата и концепции операций. Миссия приняла меры для анализа существующих должностей с целью определить текущие оперативные потребности, распределение рабочей нагрузки и масштаб операций. В бюджете на 2009/10 год отражены предлагаемое учреждение должностей национальных сотрудников и добровольцев Организации Объединенных Наций и реклассификация одной должности категории международных сотрудников.

Миссия разработала комплексную программу профессиональной подготовки для всего персонала Миссии, которая будет включена во все имеющиеся учебные мероприятия, предлагаемые национальным сотрудникам, в 2009/10 году. Национальные сотрудники будут по-прежнему привлекаться к участию в обязательных учебных занятиях, курсах Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций и других учебных мероприятиях.

В предлагаемом бюджете отражены запланированные оперативные потребности по статье воздушных перевозок на 2009/10 год с учетом снижения расходов на аренду и эксплуатацию вертолетов и самолетов исходя из нынешних расходов по контрактам и сокращения запланированного количества летных часов как для вертолетов, так и для самолетов, а также предлагаемого прекращения полетов в Стамбул, Турция.

Миссия регулярно проводит обзоры своего графика полетов и контролирует его соблюдение наиболее экономичным и эффективным образом, с тем чтобы обеспечить соответствие оперативным потребностям, связанным с выполнением ее мандата.

*Решение/просьба**Меры во исполнение решения/просьбы***Раздел XX: региональная координация**

Разрабатывать и осуществлять планы региональной координации, увязанные с целями миссий, с учетом конкретного мандата каждой миссии (пункт 2).

В целях оптимального использования имеющихся ресурсов в данном регионе, где действуют постоянные миссии, на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи был создан Региональный отдел по вопросам безопасности полетов. Этот Отдел будет по-прежнему осуществлять контроль за обеспечением безопасности полетов для МООННГ.

В. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам

(A/62/781/Add.1)

*Просьба/рекомендация**Меры во исполнение просьбы/рекомендации*

Комитет обращает внимание на то, что в интересах бюджетной транспарентности вакантные должности, необходимость в которых отпала, следует упразднить, а просьбы о создании новых должностей и повышении их уровня следует полностью обосновывать (пункт 18).

Комитет рекомендует тщательно отслеживать процесс замены нанятых со стороны охранников национальными сотрудниками и представить оценку результатов в следующем бюджете (пункт 22).

Во исполнение просьбы Комитета предложения в отношении штатного расписания на 2009/10 год включают обоснование реклассификации двух существующих должностей международных сотрудников и учреждения дополнительных должностей национальных сотрудников и должностей добровольцев Организации Объединенных Наций.

Процесс набора 16 национальных охранников, должности которых были утверждены на 2008/09 год, был завершен 15 сентября 2008 года. Сотрудники на этих должностях, среди которых 11 мужчин и 5 женщин, в настоящее время проходят курс обучения английскому языку и вводный учебный курс, организованный Службой безопасности, который охватывает такие области, как физическая безопасность, распознавание и обнаружение наблюдения во враждебных целях и оказание первой помощи. Охранники развернуты в штабе Миссии, а также в жилых и служебных помещениях Специального представителя Генерального секретаря в Сухуми, и они посменно выполняют задания по обеспечению безопасности, включая несение службы на посту и выполнение функций по обеспечению патрулирования на различных постах в служебных помещениях Миссии и на территории ее жилого комплекса, а также выполнение других связанных с этим задач. Всеобъемлющая оценка результатов замены нанятых со стороны охранников национальными сотрудниками будет представлена в контексте предлагаемого бюджета на 2010/11 год.

Комитет рекомендует Миссии изучить возможность более широкого использования добровольцев Организации Объединенных Наций, в частности, для совершенствования профессиональной подготовки в Миссии (пункт 24).

Комитет приветствует усилия Миссии и Централенных учреждений по рационализации использования воздушного транспорта (пункт 26).

Комитет считает, что следует изучить возможность оказания БСООН поддержки МООННГ в области управления запасами (пункт 27).

Комитет рекомендует Миссии принимать меры, используя информацию, собираемую системой «КарЛог». Комитет отмечает предпринятые Миссией шаги по сокращению числа автомобильных аварий и ожидает, что в следующем отчете об исполнении бюджета будет отражено улучшение ситуации в этом плане (пункт 28).

Миссия провела углубленный анализ штатного расписания по каждому компоненту с целью изучить возможность более широкого использования добровольцев Организации Объединенных Наций, где это представляется возможным с оперативной точки зрения. В бюджете на 2009/10 год предлагается, в частности, учредить 3 должности добровольцев Организации Объединенных Наций для Отдела кадров (2 должности) и Финансового отделения (1 должность) в Отделе поддержки Миссии.

Миссия будет по-прежнему контролировать свои воздушные операции и проводить их обзор на основе рационализации графика полетов в целях обеспечения учета фактических оперативных потребностей и концепции операций. В предлагаемом бюджете на 2009/10 год предусматривается прекращение полетов в Стамбул и сокращение числа полетов в Трабзон, Турция, до двух в месяц, благодаря чему сократилось количество запланированных летных часов и отпала необходимость выплаты суточных членам экипажа на время стоянки в Стамбуле.

В настоящее время проводятся обсуждения с участием Миссии, БСООН и других миссий в регионе, например Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ), которые используют бронированные автомашины «Ньяла», в целях изучения возможностей в плане содействия управлению резервами запасных частей и координации работы в этой области. Миссия проведет анализ практической целесообразности этого варианта и его эффективности с точки зрения затрат, как только будет достигнуто соглашение с БСООН и/или ВСООНЛ.

Система «КарЛог» установлена на всех используемых в Миссии пассажирских автотранспортных средствах, и получаемые с использованием этой системы данные отслеживаются и тщательно анализируются в целях выявления причин аварий, происходящих в районе Миссии. Ежемесячно готовятся отчеты, и соответствующие сотрудники уведомляются и информируются о мерах, принимаемых в целях предотвращения повторных нарушений правил вождения.

С. Комиссия ревизоров

[A/62/5 (Vol. II)]

Просьба/рекомендация

Необходимо обновить логическую основу, с тем чтобы включить указание других мероприятий и увязать мероприятия с ожидаемыми достижениями. Некоторые мероприятия не содержали также количественных показателей для облегчения оценки. Комиссия повторяет ранее вынесенную ею рекомендацию о том, чтобы администрация обеспечила, чтобы все показатели достижения результатов и мероприятия в таблицах бюджета, ориентированного на конкретные результаты, были четкими и поддавались количественной оценке и чтобы они включали исходные и целевые показатели на текущий и следующий финансовый год, с тем чтобы облегчить контроль и представление отчетности (пункты 79 (b) и 80).

Корректировки по результатам выверок банковских счетов своевременно не учитывались, так как они проводились по книгам только в следующем месяце после завершения выверки. Комиссия рекомендует Миссии строго соблюдать руководящие принципы и процедуры, изложенные в разделе 2.4.1 Руководства по порядку финансирования на местах, касающемся распоряжения денежной наличностью (пункты 88 и 89).

Представитель контингента не подписывал ни отчетов о проверке, ни периодических отчетов об оперативной готовности, что противоречит требованиям Руководства в отношении принадлежащего контингентам имущества. Комиссия рекомендует Департаменту полевой поддержки обеспечить, чтобы МООННГ: а) своевременно проводила ежеквартальные инспекции принадлежащего контингентам имущества для облегчения процесса возмещения расходов странам, предоставляющим войска; и б) требовала подписания во всех случаях всех отчетов об инспекциях надлежащим образом уполномоченными представителями контингентов (пункты 155 и 157).

Меры во исполнение просьбы/рекомендации

С учетом мандата Миссии, определенного Советом Безопасности в его резолюциях 858 (1993) и 937 (1994), разрабатываются таблицы показателей, ориентированных на конкретные результаты, которые увязаны с потребностями в финансовых ресурсах. Комитет по обзору бюджета Миссии проводит обзор всех показателей достижения результатов и мероприятий, включенных в таблицы показателей, ориентированных на конкретные результаты, в целях обеспечения их ясности и возможности их количественной оценки, включая возможность установления исходных и целевых показателей, а также их увязки с ожидаемыми достижениями в целях содействия осуществлению мер по обеспечению контроля и отчетности.

Выверки банковских счетов проводятся своевременно в рамках процедур ежемесячной выверки счетов в строгом соответствии с руководящими принципами и процедурами распоряжения денежной наличностью, изложенными в Руководстве по порядку финансирования на местах.

Миссия проводит ежеквартальные проверки имущества, принадлежащего контингентам, в целях осуществления контроля за их оперативной готовностью и обеспечения подписания представителем контингента всех касающихся проверки документов и отчетов. Департаменту полевой поддержки представляются отчеты для расчета суммы возмещения расходов правительствам стран, предоставляющих войска.

В досье проектов отсутствовали копии протоколов обсуждений местным комитетом по обзору проектных предложений по двум проектам с быстрой отдачей: одному, касающемуся юридических и психологических консультаций по вопросам прав детей и соответствующей информационно-пропагандистской работы, и второму — по выпуску календаря на тему прав человека с рисунками детей. Отсутствовали также процедуры для оценки эффективности проектов с быстрой отдачей. В частности, еженедельные контрольные отчеты готовились лишь начиная с января 2007 года и не содержали показателя объема выполнения в процентах и суммы понесенных расходов на дату составления отчета по каждому проекту. Комиссия рекомендует МООННГ улучшить контроль за проектами с быстрой отдачей, а также подготовку соответствующих документов и отражение в них результатов такого контроля (пункты 331 и 332).

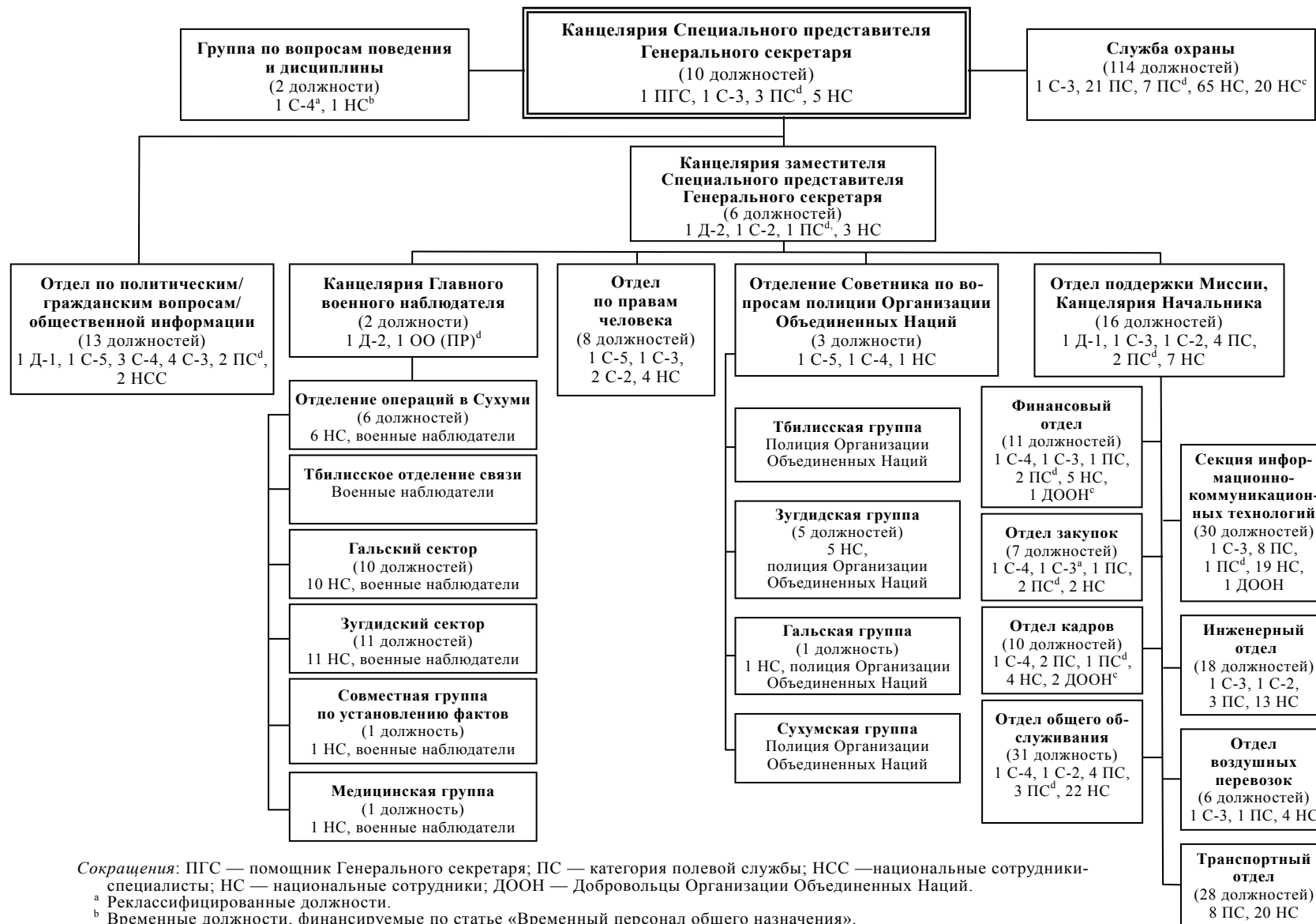
Миссия внедрила надлежащую систему архивирования документации для всех документов по проектам в рамках Целевого фонда в целях дополнения существующей системы электронного архивирования. В Миссии также введены соответствующие процедуры в целях эффективной оценки предложений по проектам и контроля за их утверждением и осуществлением. Комитет по обзору проектов утверждает тот или иной проект по итогам результатов оценки потребностей его предполагаемых бенефициаров и сроков его завершения. Ход осуществления проектов отслеживается следующими подразделениями и должностными лицами Миссии:

- а) Отделение по координации гражданских и военных вопросов, которое осуществляет регулярный текущий надзор за реализацией проектов и представляет Комитету по обзору проектов отчеты о прогрессе, достигнутом в их осуществлении;
- б) Инженерная секция, которая осуществляет профессиональный и технический надзор в целях обеспечения контроля за качеством работ, выполняемых партнером-исполнителем, и представляет отчеты начальнику Отдела поддержки Миссии, который является членом Комитета по обзору проектов;
- с) административный сотрудник, который совершает поездки на места в целях проведения независимой оценки прогресса, достигнутого в осуществлении проектов, выносит рекомендации относительно периодических выплат по условиям контракта и прекращения проектов и представляет отчеты Комитету по обзору проектов и начальнику Отдела поддержки Миссии.

На основе процесса надзора за осуществлением проектов и регулярного взаимодействия с партнерами-исполнителями проектов обеспечивается завершение большинства проектов с минимальными задержками (которые в некоторых случаях неизбежны). Следует отметить, что Миссия осуществляет проекты с быстрой отдачей, финансируемые за счет добровольных взносов стран-доноров и учреждений-доноров в Целевой фонд МООННГ.

Приложение

Схема организационной структуры



Сокращения: ПГС — помощник Генерального секретаря; ПС — категория полевой службы; НСС — национальные сотрудники-специалисты; НС — национальные сотрудники; ДООН — Добровольцы Организации Объединенных Наций.

^a Реклассифицированные должности.

^b Временные должности, финансируемые по статье «Временный персонал общего назначения».

^c Новые должности.

^d Должности, преобразованные в должности категории полевой службы.

